



ΥΠΕΘΟΟ 18/11/2025

Α. Π.: 200077 ΕΞ 2025

**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ
ΓΕΝΙΚΗ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ
ΓΕΝΙΚΟ ΛΟΓΙΣΤΗΡΙΟ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ
ΓΕΝ. ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΛΕΓΧΩΝ ΣΥΓΧΡ/ΜΕΝΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ
ΑΥΤΟΤΕΛΕΣ ΤΜΗΜΑ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ**

Ταχ. Δ/ση: Πανεπιστημίου 18
Ταχ. Κωδ.: 106 72 Αθήνα
Πληροφορίες: Β. Σιοκορέλης
Τηλέφωνο: 210 3351875
Ηλ/κή Δ/ση: v.sio Korelis@edel.gr

ΘΕΜΑ: Έγκριση δαπάνης μετάφρασης μίας (1) έκθεσης προσωρινών αποτελεσμάτων ελέγχου από ελληνικά σε αγγλικά για τις ανάγκες της Β' ΔΕΔΣΠ της ΓΔΕΣΠ

Α Π Ο Φ Α Σ Η

Έχοντας υπόψη:

1. Το π.δ. 142/2017 «Οργανισμός Υπουργείου Οικονομικών» (Α' 181), όπως τροποποιήθηκε και ισχύει.
2. Το π.δ. 82/2023 (Α' 139) «Μετονομασία Υπουργείου - Σύσταση και μετονομασία Γενικών Γραμματειών - Μεταφορά αρμοδιοτήτων, υπηρεσιακών μονάδων και θέσεων προσωπικού - Τροποποίηση και συμπλήρωση του π.δ. 77/2023 (Α' 130) – Μεταβατικές Διατάξεις».
3. Το π.δ. 80/2016 (Α' 145) περί ανάληψης υποχρεώσεων από τους διατάκτες, όπως ισχύει.
4. Τον ν. 4013/2011 (Α' 204) «Σύσταση Ενιαίας Ανεξάρτητης Αρχής Δημοσίων Συμβάσεων και Κεντρικού Ηλεκτρονικού Μητρώου Δημοσίων Συμβάσεων», όπως τροποποιήθηκε και ισχύει.
5. Τον ν. 4270/2014 (Α' 143) «Αρχές δημοσιονομικής διαχείρισης και εποπτείας (ενσωμάτωση της Οδηγίας 2011/85/ΕΕ) – δημόσιο λογιστικό και άλλες διατάξεις», όπως τροποποιήθηκε και ισχύει.
6. Τον ν. 4314/2014 «Διαχείριση, έλεγχος και εφαρμογή αναπτυξιακών παρεμβάσεων για την προγραμματική περίοδο 2014-2020» (Α' 265), όπως ισχύει.
7. Τον ν. 4412/2016 (Α' 147) «Δημόσιες Συμβάσεις Έργων, Προμηθειών και Υπηρεσιών (προσαρμογή στις Οδηγίες 2014/24/ΕΕ και 2014/25/ΕΕ)», όπως τροποποιήθηκε και ισχύει.
8. Το ν. 4622/2019 (Α' 133) «Επιτελικό Κράτος: Οργάνωση, λειτουργία και διαφάνεια της Κυβέρνησης, των κυβερνητικών οργάνων και της Κεντρικής Δημόσιας Διοίκησης», όπως ισχύει και κυρίως τα άρθρα 35, 36 και 37.
9. Το ν. 4820/2021 «Οργανικός Νόμος του Ελεγκτικού Συνεδρίου και άλλες ρυθμίσεις» (Α' 130), όπως τροποποιήθηκε και ισχύει.
10. Τον ν. 4914/2022 «Διαχείριση, έλεγχος και εφαρμογή αναπτυξιακών παρεμβάσεων για την Προγραμματική Περίοδο 2021-2027, σύσταση Ανώνυμης Εταιρείας «Εθνικό Μητρώο Νεοφών Επιχειρήσεων Α.Ε.» και άλλες διατάξεις» (Α' 61), όπως ισχύει.
11. Το ν. 5140/2024 «Νέο Αναπτυξιακό Πρόγραμμα Δημοσίων Επενδύσεων και συμπληρωματικές διατάξεις» (Α' 154), όπως ισχύει.
12. Την αριθ. 134453/23.12.2015 ΚΥΑ «Ρυθμίσεις για τις πληρωμές των δαπανών του Προγράμματος Δημοσίων Επενδύσεων – ΠΔΕ (Τροποποίηση και αντικατάσταση της κοινής υπουργικής απόφασης 46274/26.09.2014 (Β' 2573))» (Β' 2857), όπως τροποποιήθηκε και ισχύει.
13. Την αριθ. 76928/13.7.21 ΚΥΑ «Ρύθμιση ειδικότερων θεμάτων λειτουργίας και διαχείρισης του Κεντρικού Ηλεκτρονικού Μητρώου Δημοσίων Συμβάσεων (ΚΗΜΔΗΣ)» του Υπουργείου Ανάπτυξης και Επενδύσεων.

14. Την υπ' αρ. 114947/1.12.2022 απόφαση του Υφυπουργού Ανάπτυξης και Επενδύσεων «Εθνικοί κανόνες επιλεξιμότητας δαπανών για τα προγράμματα του ΕΣΠΑ 2021-2027» (Β' 6132).
15. Την αριθ. 95393 ΕΞ 2024/16.07.2024 «Ρύθμιση θεμάτων των προγραμμάτων δράσεων τεχνικής βοήθειας και διαδικασίες κατάρτισης και τήρησης των καταλόγων προμηθευτών και παρόχων υπηρεσιών ενεργειών τεχνικής βοήθειας και εξειδίκευση θεμάτων επιλογής αναδόχων για την υλοποίηση δράσεων Τεχνικής Βοήθειας» (Β' 4313).
16. Την αριθ. 175747 ΕΞ 2022/30-11-2022 (ΑΔΑ: 6ΖΜ2Η-21Ι) απόφαση της Υπηρεσιακής Γραμματέως με θέμα: «Τοποθέτηση Προϊσταμένης της Γενικής Διεύθυνσης Ελέγχων Συγχρηματοδοτούμενων Προγραμμάτων της Γενικής Γραμματείας Δημοσιονομικής Πολιτικής του Υπουργείου Οικονομικών».
17. Την με αρ. 101804 ΕΞ 2024/15-07-2024 (ΥΟΔΔ 723) απόφαση του Υπουργού Εθνικής Οικονομίας και Οικονομικών «Διορισμός του Εμμανουήλ Αντωνόπουλου του Αλέξανδρου σε θέση Υπηρεσιακού Γραμματέα του Υπουργείου Εθνικής Οικονομίας και Οικονομικών».
18. Την αριθ. 12755/27.12.2024 ΚΥΑ «Τακτοποίηση πληρωμών Δημοσίων Επενδύσεων με τη λήξη του οικονομικού έτους 2024, χρηματοδότηση του Αναπτυξιακού Προγράμματος Δημοσίων Επενδύσεων έτους 2025 και ρύθμιση σχετικών θεμάτων» (Β' 7122).
19. Την αριθ. 4/07.01.2025 Απόφαση του Αναπληρωτή Υπουργού Εθνικής Οικονομίας και Οικονομικών με θέμα: «Ανάληψη συνολικής ετήσιας υποχρέωσης έναντι του προϋπολογισμού δημοσίων επενδύσεων για τα έργα του Αναπτυξιακού Προγράμματος Δημοσίων Επενδύσεων 2025» (Β' 3).
20. Την αριθ. 172/30.01.2025 Απόφαση του Αναπληρωτή Υπουργού και του Υφυπουργού Εθνικής Οικονομίας και Οικονομικών με θέμα: «Κατανομή διατιθέμενων πιστώσεων του Προϋπολογισμού Δημοσίων Επενδύσεων για την εκτέλεση συνεχιζόμενων έργων ΑΠΔΕ έτους 2025» (Β' 428).
21. Την αριθ. 53168/27.03.2025 (ΑΔΑ: 6ΣΠΘΗ-6ΛΓ) Απόφαση του Αναπληρωτή Υπουργού Εθνικής Οικονομίας και Οικονομικών με θέμα: «Απόφαση έγκρισης προγράμματος ενεργειών Τεχνικής Βοήθειας χρηματοδοτούμενων από αμιγώς εθνικούς πόρους της Επιτροπής Δημοσιονομικού Ελέγχου (Ε.Δ.ΕΛ.) για το έτος 2025».
22. Την αριθ. 2482/26.06.2025 (ΑΔΑ: 91ΘΛΗ-ΨΙΤ) Απόφαση του Αναπληρωτή Υπουργού Εθνικής Οικονομίας και Οικονομικών περί της ένταξης έργων της ΣΑ Ε0512 στο ΑΠΔΕ 2025, στην οποία περιλαμβάνεται το έργο «Τεχνική Υποστήριξη της Εφαρμογής της ΕΔΕΛ – Υποπρόγραμμα Β'» (κωδ. έργου 2011ΣΕ05120000).
23. Την Απόφαση 887 με Α.Π.: 4241/11.11.2025 (ΑΔΑ: 9Θ2ΡΗ-ΥΡΥ) περί Χρηματοδότησης Συλλογικών Αποφάσεων Λοιπών Έργων ΑΠΔΕ του Αναπληρωτή Υπουργού Εθνικής Οικονομίας και Οικονομικών.
24. Το από 14.11.2025 ηλεκτρονικό μήνυμα – αίτημα του Γ' Τμήματος της Β' Διεύθυνσης Ελέγχου Διαχείρισης Συγχρηματοδοτούμενων Προγραμμάτων της ΓΔΕΣΠ.
25. Το αριθ.199149 ΕΞ 2025/17.11.2025 Υπηρεσιακό Σημείωμα της ΓΔΕΣΠ.
26. Την από 17.11.2025 ηλεκτρονική Πρόσκληση υποβολής προσφοράς προς την εταιρεία «ALPHABET Υπηρεσίες Μετάφρασης και Διερμηνείας ΕΠΕ».
27. Την από 17.11.2025 οικονομική προσφορά την εταιρεία «ALPHABET Υπηρεσίες Μετάφρασης και Διερμηνείας ΕΠΕ».

Α Π Ο Φ Α Σ Ι Ζ Ο Υ Μ Ε

Την έγκριση δαπάνης συνολικού ποσού **τετρακοσίων ενός ευρώ και ογδόντα δύο λεπτών (€401,82)** συμπεριλαμβανομένου ΦΠΑ 24%, για τη μετάφραση από ελληνικά σε αγγλικά, μίας (1) έκθεσης προσωρινών αποτελεσμάτων ελέγχου με αριθ. 0823243001 (INTERREG BALKAN MED), για την κάλυψη των αναγκών του Γ' Τμήματος της Β' Διεύθυνσης Ελέγχου Διαχείρισης Συγχρηματοδοτούμενων Προγραμμάτων της ΓΔΕΣΠ.

Η εν λόγω δαπάνη ανατίθεται απευθείας βάσει των άρθρων 118 και 117Α του ν. 4412/16 όπως ισχύουν, στην εταιρεία με την επωνυμία «**ALPHABET Υπηρεσίες Μετάφρασης και Διερμηνείας ΕΠΕ**» και

ΑΦΜ 095659873 της ΔΟΥ ΚΕΦΟΔΕ ΑΤΤΙΚΗΣ (στο εξής ο «Ανάδοχος»), που εδρεύει στη Λ. Κηφισίας 154, ΤΚ 15126, στο Μαρούσι Αττικής.

Η δαπάνη θα βαρύνει το Πρόγραμμα Δημοσίων Επενδύσεων οικονομικού έτους 2025 και συγκεκριμένα την πίστωση του έργου με αριθμό 2011ΣΕ05120000 της ΣΑΕ 051/2 (Τεχνική Υποστήριξη της Εφαρμογής της ΕΔΕΛ – Υποπρόγραμμα Β'), κατηγορία δαπάνης Γ3 (Γενικά έξοδα λειτουργίας) και ΑΛΕ 2420989001 (Έξοδα για λοιπές υπηρεσίες).

Από το καθαρό ποσό της αξίας της δαπάνης, θα παρακρατηθεί υποχρεωτικά φόρος εισοδήματος, κατά τα οριζόμενα στο άρθρο 64 του ν. 4172/2013 (Α' 167). **Ο κωδικός αναθέτουσας αρχής για την ηλεκτρονική τιμολόγηση (ΑΑΗΤ) είναι: 1024.0000000000.0001 και ο ΑΦΜ: 090165560.**

Το αρχείο της μεταφρασμένης έκθεσης, θα παραδοθεί εντός τεσσάρων (4) εργάσιμων ημερών από την ημερομηνία ανάθεσης της εργασίας και γνωστοποίησης της παρούσας στον Ανάδοχο. **Ο Ανάδοχος είναι υποχρεωμένος να τηρεί εχεμύθεια και σεβασμό για τη διαφύλαξη των εμπιστευτικών δεδομένων και στοιχείων που περιλαμβάνονται στην έκθεση.**

Η σχετική παραλαβή θα γίνει από τον Προϊστάμενο του Γ' Τμήματος της Β' Διεύθυνσης Ελέγχου Διαχείρισης Συγχρηματοδοτούμενων Προγραμμάτων της ΓΔΕΣΠ, βάσει του άρθρου 219§1 του ν. 4412/16, όπως ισχύει.

Ο ΥΠΗΡΕΣΙΑΚΟΣ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ

ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΑΝΤΩΝΟΠΟΥΛΟΣ